

BIKE COMPUTER



BPM

HEART RATE

ALTITUDE

RPM

KMH

EXPANSION

CADENCE

POWER CALCULATION

WATT

**ROX 8.1**

NÁVOD K OBSLUZE

ČEŠTINA

<b>1</b>	<b>Úvod a obsah balení</b> .....	<b>4</b>
1.1	Úvod .....	4
1.2	Obsah balení .....	4
<b>2</b>	<b>Montáž computeru SIGMA ROX 8.1 a jeho příslušenství</b> .....	<b>5</b>
2.1	Montáž držáku .....	5
2.2	Montáž vysíláče – rychlost a frekvence šlapání .....	5
2.3	Montáž magnetů – rychlost a frekvence šlapání .....	5
2.4	Montáž computeru SIGMA ROX 8.1 na držák .....	5
2.5	Synchronizace .....	6
2.5.1	Synchronizace rychlosti .....	6
2.5.2	Synchronizace frekvence šlapání .....	6
2.5.3	Synchronizace hrudního pásu .....	6
<b>3</b>	<b>Vše o computeru SIGMA ROX 8.1</b> .....	<b>7</b>
3.1	První aktivace .....	7
3.2	Princip navigace computeru SIGMA ROX 8.1 .....	7
3.3	Obsazení tlačítek .....	8
3.4	Struktura displeje – funkčnost .....	8
3.4.1	Horní část DOT-Matrix .....	9
3.4.2	Střední segment/ikony na displeji .....	10
3.4.3	Dolní část DOT-Matrix .....	10
3.5	Strom menu computeru SIGMA ROX 8.1 .....	11
3.6	Jaké funkce a vlastnosti má computer SIGMA ROX 8.1? .....	12
3.6.1	Rozsah funkcí .....	12
3.6.2	Pohybový senzor .....	12
3.6.3	Oblíbené .....	13
3.6.4	Skrytí hodnot během jízdy .....	13
3.6.5	7 tras .....	13
3.6.6	Počítačové rozhraní .....	13
<b>4</b>	<b>Uvedení do provozu</b> .....	<b>14</b>
4.1	Opuštění klidového režimu .....	14
4.2	Rozsah funkcí computeru SIGMA ROX 8.1 .....	14
<b>5</b>	<b>Popis funkcí (funkce, které jsou zobrazeny během jízdy)</b> .....	<b>15</b>
5.1	Oblíbené A a Oblíbené B .....	15
5.2	Funkce jízdního kola .....	15
5.3	Funkce tepové frekvence .....	17
5.4	Funkce teploty .....	17
5.5	Funkce jízdy nahoru .....	18
5.6	Funkce jízdy dolů .....	18
5.7	Funkce času .....	19
5.8	Zvláštní funkce .....	19
5.8.1	Spořič světla .....	19
5.8.2	Kalibrace výšky .....	20
5.8.3	Výpočet výkonu – Jak to funguje? .....	21

<b>6</b>	<b>Používání computeru SIGMA ROX 8.1 .....</b>	<b>21</b>
6.1	Oblíbené A a B .....	21
6.2	Vynulování/uložení jednotlivých tras (nasbíraných hodnot) .....	22
<b>7</b>	<b>Nastavení .....</b>	<b>23</b>
7.1	Úvod .....	23
7.2	Nastavení computeru SIGMA ROX 8.1 .....	23
7.2.1	Nastavení/Computer/Čas .....	23
7.2.2	Nastavení/Uživatel/Den narození .....	24
7.3	Computer .....	24
7.4	Jízdní kolo I .....	24
7.5	Jízdní kolo II .....	25
7.6	Počáteční výška .....	25
7.7	Uživatel .....	25
7.8	Oblíbené A a B .....	25
7.8.1	Oblíbené A .....	25
7.8.2	Oblíbené B .....	26
7.9	Celkové hodnoty .....	26
7.9.1	Jízda na kole .....	26
7.9.2	Tepová frekvence .....	26
7.9.3	Jízda nahoru .....	26
7.9.4	Jízda dolů .....	27
7.10	Výchozí nastavení .....	27
<b>8</b>	<b>Důležité pokyny / odstraňování poruch / často kladené otázky .....</b>	<b>28</b>
8.1	Vodotěsnost computeru ROX 8.1 .....	28
8.2	Péče o hrudní pás .....	28
8.3	Poznámka k tréninku .....	28
8.4	Odstraňování poruch .....	29
8.5	Často kladené otázky .....	30
<b>9</b>	<b>Výměna baterií .....</b>	<b>31</b>
<b>10</b>	<b>Technické údaje .....</b>	<b>31</b>
10.1	Max./min./standardní hodnoty .....	31
10.2	Teplota/baterie .....	34
<b>11</b>	<b>Záruka / poskytnutí záruky .....</b>	<b>34</b>

## 1 ÚVOD A OBSAH BALENÍ

### 1.1 PŘEDMLUVA

Srdečně blahopřejeme, že jste se rozhodli pro cyklistický computer firmy SIGMA SPORT®. Váš nový computer SIGMA ROX 8.1 vás bude po celá léta věrně doprovázet při jízdě na kole. Přečtěte si prosím pečlivě tento návod k obsluze, abyste se seznámili s rozmanitými funkcemi nového cyklistického computeru a abyste je uměli použít. SIGMA SPORT® vám přeje mnoho zábavy při používání computeru SIGMA ROX 8.1.

SIGMA ROX 8.1 je multifunkční cyklistický computer, který vám během jízdy a po ní poskytuje velké množství informací:

- informace o jízdě – rychlost, čas, trasa a mnohé další,
- informace o místě pobytu – výška, stoupání a mnohé další,
- informace o vaší tělesné kondici – tepová frekvence, tréninkové zóny a mnohé další,
- přenos všech informací do počítače, abyste si mohli výsledky své jízdy znovu prohlédnout, jednoduše a v grafickém zobrazení.

### 1.2 OBSAH BALENÍ



→ SIGMA ROX 8.1  
tělo computeru



→ Vysílač frekvence  
šlapání



→ Vysílač  
rychlosti



→ HRUDNÍ PÁS  
Comfortex +  
a vysílač R1

## 1.2 OBSAH BALENÍ

→ Držák



→ Upevňovací materiál



## 2 MONTÁŽ COMPUTERU SIGMA ROX 8.1 A JEHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

Obrazky k těmto textům k montáži se nacházejí na přiloženém letáku!

### 2.1 MONTÁŽ DRŽÁKU

2 3 4 5

- Řídítka nebo nástavba
- Odstranění žluté fólie

### 2.2 MONTÁŽ VYSÍLAČE - RYCHLOST A FREKVENCE ŠLAPÁNÍ

6 7 8 9  
10 11 12 13  
14 15 16

- Oba vysílače mohou být montovány buď pomocí příchytky kabelu (trvalé připevnění), nebo volitelně pomocí O-kroužků.
- Pro dosažení potřebných 12 mm nebo méně namontujte vysílač a magnet blíže k náboji.

### 2.3 MONTÁŽ MAGNETŮ - RYCHLOST A FREKVENCE ŠLAPÁNÍ

17 18 19

### 2.4 MONTÁŽ COMPUTERU SIGMA ROX 8.1 DO DRŽÁKU

20

### 2.5 SYNCHRONIZACE

V namontovaném stavu je SIGMA ROX 8.1 při každé aktivaci z klidového režimu připraven k synchronizaci s příslušnými vysílači – rychlosti, frekvence šlapání a tepové frekvence.

Při synchronizaci s vysílačem rychlosti na displeji bliká zobrazení rychlosti. Jakmile zobrazení přestane blikat, SIGMA ROX 8.1 je synchronizován s vysílačem rychlosti a zobrazuje aktuální rychlost.

Přitom se automaticky paralelně synchronizuje vysílač frekvence šlapání a hrudní pás. Jakmile je provedena odpovídající synchronizace, příslušná hodnota se zobrazí v menu Oblíbené (A a/ nebo B) v horní části DOT-Matrix.

#### 2.5.1 SYNCHRONIZACE RYCHLOSTI

Máte 2 možnosti:

- Rozjedte se, přijímač se zpravidla synchronizuje po 3 otáčkách kol s vysílačem.
- Otáčejte předním kolem, dokud nepřestane blikat zobrazení KM/H.

Kromě toho vám computer ROX 8.1

umožňuje manuální spuštění synchronizace.

- Dlouhým stisknutím dolního pravého tlačítka spustíte novou synchronizaci. Na displeji se poté zobrazí „Synchro reset tlačítko stisknuté s“.

#### 2.5.2 SYNCHRONIZACE FREKVENCE ŠLAPÁNÍ

Máte 2 možnosti:

- Rozjedte se, přijímač se zpravidla synchronizuje po 3 otáčkách pedálů s vysílačem.

- Pohybuje pedály nahoru a dolů, dokud se nezobrazí aktuální frekvence šlapání.

#### 2.5.3 SYNCHRONIZACE HRUDNÍHO PÁSU

Přiložení hrudního pásu.

Přiblížte se prosím ke computeru SIGMA ROX 8.1 nebo nasedněte na kolo.

Computer SIGMA ROX 8.1 se s hrudním pásem synchronizuje zpravidla za méně než 10 sekund.

Na displeji se pak zobrazí aktuální puls.

### 3 VŠE O COMPUTERU SIGMA ROX 8.1

#### 3.1 PRVNÍ AKTIVACE

Ve stavu při dodání se SIGMA ROX 8.1 nachází v režimu takzvaného hlubokého spánku. Chcete-li tento režim ukončit, musíte přidržet

stisknuté libovolné tlačítko po dobu 5 sekund. Dále postupujte podle pokynů na displeji.



↑  
Libovolné tlačítko přidrže stisknuté po dobu 5 sekund.



↑  
Tlačítkem +/- vyberte požadovaný jazyk a uložte pomocí „SAVE“.



↑  
Zobrazení přejde na hlavní menu „Oblíbené A“.

#### 3.2 PRINCIP NAVIGACE COMPUTERU SIGMA ROX 8.1

Computer SIGMA ROX 8.1 obsahuje až 5 úrovní menu. Při navigaci mezi menu a podmenu computeru SIGMA ROX 8.1 se vždy řídte podle stromového diagramu v kapitole 3.5.

Navigace v menu computeru SIGMA ROX 8.1 je pro uživatele podstatně zjednodušena pomocí navigační úrovně. Prostřednictvím jednorázového stisknutí jednoho ze dvou horních funkčních tlačítek se automaticky zobrazí navigační úroveň. Na této úrovni se zobrazí možné funkce obou horních tlačítek, abyste:

- se dostali do další nižší úrovně (ENTER);
- se dostali zpět do další vyšší úrovně (BACK);
- se dostali do jiné úrovně v menu nastavení (NEXT);
- potvrdili/uložili nastavení (SAVE/DONE).

Funkci zobrazenou v navigační úrovni potvrďte během 2 sekund dalším kliknutím.

Tato navigační úroveň je v computeru SIGMA ROX 8.1 aktivována standardně. Pokud už po delším používání computeru SIGMA ROX 8.1 tuto navigační úroveň nepotřebujete, můžete ji deaktivovat v menu nastavení.

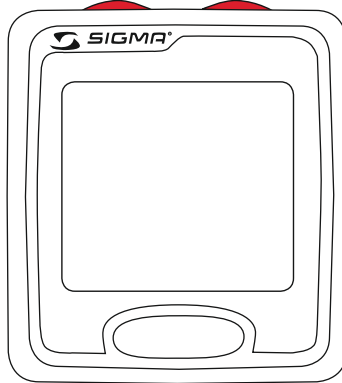
#### 3.3 OBSAZENÍ TLAČÍTEK

##### Funkční tlačítko 1

Pomocí tohoto tlačítka opustíte podmenu nebo uložíte nastavené hodnoty.

##### Funkční tlačítko 2

Pomocí tohoto tlačítka se dostanete do podmenu nebo přepnete horní čtyřřádkové zobrazení.



##### Funkční tlačítko minus

Listovat vzad v jedné úrovni menu...

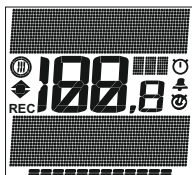
... nebo snížit/změnit zobrazenou hodnotu.

##### Funkční tlačítko plus

Listovat vpřed v jedné úrovni menu...

... nebo zvýšit/změnit zobrazenou hodnotu.

#### 3.4 STRUKTURA DISPLEJE – FUNKČNOST



Zobrazení displeje computeru SIGMA ROX 8.1 je rozčleněno do 3 hlavních oblastí:



#### 3.4.1 HORNÍ ČÁST DOT-MATRIX

V této části se zobrazují různé informace podle toho, ve kterém menu se nacházíte.

##### 3.4.1.1 OBLÍBENÉ A A B

Zde mohou být zobrazeny až 4 aktuální hodnoty:

- aktuální výška (trvale),
- aktuální stoupání (trvale),
- aktuální puls (pouze když byl přiložen hrudní pás),
- aktuální frekvence šlapání (pouze když je namontován vysílač frekvence šlapání.

Stisknutím horního pravého tlačítka je možné zobrazení změnit tak, že se zobrazí pouze jedna celkem ze 4 funkcí.



##### 3.4.1.2 NAVIGAČNÍ ÚROVEŇ

Pokud je tato funkce aktivována, zobrazí se navigační úroveň vždy pomocí jednorázového stisknutí jednoho ze dvou horních funkčních tlačítek.

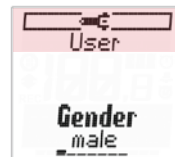
V navigační úrovni se zobrazí možné funkce tlačítek. Až se s computerem a jeho funkcemi seznámíte, máte možnost v bodě menu „Nastavení“ vypnout navigační úroveň [Nastavení/ Přístroj/ Informace k tlačítkům].



##### 3.4.1.3 INFORMAČNÍ LIŠTA

Horní část DOT Matrix, tedy takzvaná „Informační lišta“, vám pomáhá orientovat se v úrovních. To platí pro následující úrovně menu: „Data trasy“; „Doba“; „Paměť“; „Nastavení“.

V horní části displeje se zobrazuje hlavní menu, v dolní části podmenu, ve kterém se právě nacházíte.






#### 3.4.2 STŘEDNÍ SEGMENT/IKONY NA DISPLEJI



Toto segmentové zobrazení vám například udává aktuální rychlost.

V této části displeje jsou vidět také následující symboly:

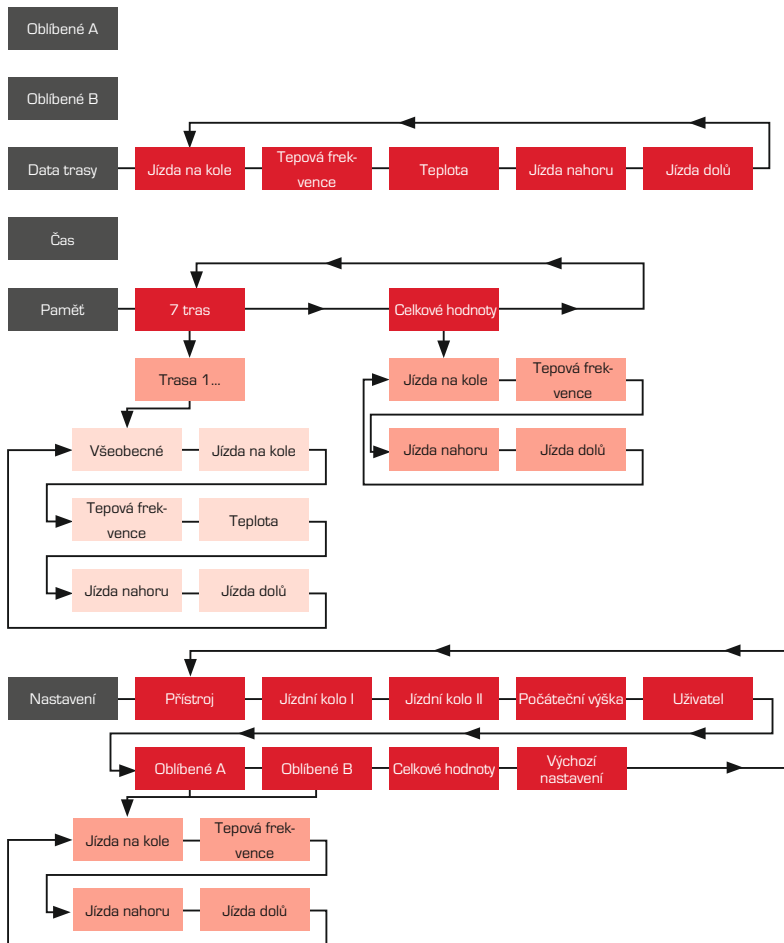
-  symbol jízdní kolo I/II
-  porovnání rychlosti s průměrnou rychlostí
-  předem nastavená jednotka (km/h nebo míle/h)
-  aktivní stopky
-  aktivní odpočítávání
-  aktivní budík

#### 3.4.3 DOLNÍ ČÁST DOT-MATRIX



V této části je zobrazena zvolená aktivní funkce nezávisle na tom, ve kterém menu/podmenu se nacházíte.

## 3.5 STROM MENU/ROZČLENĚNÍ COMPUTERU SIGMA ROX 8.1



### 3.6 JAKÉ FUNKCE A VLASTNOSTI MÁ COMPUTER SIGMA ROX 8.1?

Computer SIGMA ROX 8.1 je velmi obsáhlý přístroj, který umožňuje nejlépe naplánovat, sledovat a vyhodnocovat závody/tréninky.

#### 3.6.1 ROZSAH FUNKCÍ

SIGMA ROX 8.1 je vybaven velmi rozmanitými funkcemi. Kromě klasických funkcí pro jízdní kolo má SIGMA ROX 8.1 navíc funkce pulsu, výšky a stoupání, které zajistí přehled nejdůležitějších dat trasy. SIGMA ROX 8.1 umožňuje nejen vyhodnocení dat

trasy, ale má také vlastnosti, které usnadňují jeho používání (Oblíbené, navigační úroveň a mnohé další).

#### 3.6.2 POHYBOVÝ SENZOR

SIGMA ROX 8.1 je vybaven pohybovým senzorem. Tento pohybový senzor má 2 různé úlohy:

- automatické spuštění/zastavení,
- měření výšky.

Díky pohybovému senzoru se SIGMA ROX 8.1 aktivuje i při menších pohybech jízdního kola (za předpokladu, že je computer SIGMA ROX 8.1 již namontován do držáku). K jeho aktivaci proto není třeba stisknout žádné tlačítko.

Senzor pohybu automaticky koriguje aktuální výšku a SIGMA ROX 8.1 tuto aktuální výšku uloží, než přejde do klidového režimu. Při příští aktivaci

se převezme poslední uložená výška bez ohledu na možné změny tlaku vzduchu. V případě změny místa, a aniž byl by SIGMA ROX 8.1 namontován do držáku, registruje pohybový senzor pohyby computeru SIGMA ROX 8.1 a v pravidelných intervalech měří tlak vzduchu. Výška computeru SIGMA ROX 8.1 se tak aktualizuje během jízdy na další místo. To znamená, že kalibrace v cílovém místě již není nezbytně nutná.

**Poznámka:** Pamatujte prosím, že při jízdě autem je měření tlaku vzduchu zkesleno v důsledku klimatizování a měření může být nepřesné.

### 3.6.3 OBLÍBENÉ

Individuálním naprogramováním „Oblíbených“, které jsou k dispozici, je možné předejít „klikání“ během jízdy.

Do Oblíbených si uložíte nezbytné funkce trasy, které potřebujete během jízdy. V příslušných Oblíbených můžete obsadit až 10 pozic.

Během jízdy už nebudete muset procházet klikáním 30 funkcemi a 5 úrovněmi, budete využívat pouze své individuálně sestavené funkce. Můžete se tedy zcela soustředit na jízdu.

### 3.6.4 SKRYTÍ HODNOT BĚHEM JÍZDY

Během jízdy jsou skryty funkce, které nejsou nezbytně nutné. Máte tak k dispozici 2 menu Oblíbené a veškerá data tras.

Všechna ostatní hlavní menu – „Paměť“ a „Nastavení“ – jsou skrytá.

### 3.6.5 7 TRAS

Computer SIGMA ROX 8.1 má datovou paměť: Sem můžete selektivně ukládat téměř všechna data tras, jak je zobrazeno na displeji SIGMA ROX 8.1. Je možné uložit až 7 tras.

### 3.6.6 POČÍTAČOVÉ ROZHRANÍ

Jak už bylo zmíněno, computer SIGMA ROX 8.1 je kompatibilní s PC, to znamená, že je možné připojit ho k počítači. Volitelná „Dokovací Stanice“ umožňuje odesílání uložených dat z computeru SIGMA ROX 8.1 do počítače.

Můžete také provést nastavení computeru SIGMA ROX 8.1 na počítači, data se pak přenesou do cyklistického computeru. Computer SIGMA ROX 8.1 tak můžete rychle a snadno nastavit, aniž byste museli procházet klikáním všechny úrovně menu.

### 4 UVEDENÍ DO PROVOZU

#### 4.1 OPUŠTĚNÍ KLIDOVÉHO REŽIMU

Computer SIGMA ROX 8.1 se aktivuje při každém pohybu nebo otřesu jízdního kola.

Není-li computer SIGMA ROX 8.1 namontován do držáku, aktivuje se až po stisknutí (libovolného) tlačítka.

#### 4.2 ROZSAH FUNKCÍ COMPUTERU SIGMA ROX 8.1

→ SIGMA ROX 8.1 je všestranný cyklistický computer. Kromě klasických funkcí pro jízdní kolo může SIGMA ROX 8.1 měřit také frekvenci šlapání, puls a výšku/stoupání.

→ Všechny oblasti funkcí – jízdní kolo, puls, výška – jsou rozděleny do dalších oblastí, ve kterých je možné prohlížet všechny jednotlivé funkce.

→ Všechny aktuální hodnoty – okamžitá rychlost, aktuální výška, aktuální puls, aktuální frekvence šlapání a aktuální stoupání – je možné snadno a kdykoli prohlížet na velkém 6řádkovém displeji.

→ SIGMA ROX 8.1 má také vlastnosti klasického cyklistického computeru, jako např. 2 nastavitelné rozměry kol, které automaticky rozpoznává (pomocí vysílače rychlosti), automatické spuštění/ zastavení a kalibraci výšky se 3 různými možnostmi.

## 5 POPIS FUNKCÍ

((funkce, které se zobrazují během jízdy)

### 5 POPIS FUNKCÍ

#### 5.1 OBLÍBENÉ A A B

Do Oblíbených A a B může být uloženo až 10 funkcí. Tyto funkce si můžete sami vybrat. Předem naprogramované nastavení

Oblíbených je určeno jak pro rovinnaté, tak i pro hornaté trasy a může být individuálně změněno.

Oblíbené A – předem nastavené funkce

- Trasa
  - Doba jízdy
  - Průměrná rychlost
  - Maximální rychlost
  - Kalorie
- % z maximální tepové frekvence
  - Aktuální výkon
  - Stopky
  - Aktuální teplota
  - Čas



Oblíbené B – předem nastavené funkce

- Trasa
  - Doba jízdy
  - Průměrná rychlost
  - Max. výška
  - Výškové metry nahoru
- Trasa nahoru
  - Stoupání
  - Aktuální výkon
  - % z maximální tepové frekvence
  - Čas



#### 5.2 FUNKCE JÍZDNÍHO KOLA

Všechny funkce jízdního kola najdete pod: „Data trasy/ Jízda na kole“.  
Následující funkce jsou součástí podmenu:

- Trasa
  - Doba jízdy
  - Průměrná rychlost
  - Maximální rychlost
  - Trasa +/-
  - Průměrná frekvence šlapání
  - Maximální frekvence šlapání
- Trasa na jedno otočení
  - Průměrná trasa na jedno otočení
  - Aktuální výkon
  - Průměrný výkon
  - Maximální výkon



### 5.2 FUNKCE JÍZDNÍHO KOLA



Zde se jedná o samostatné počítadlo trasy (volitelně Trasa + nebo Trasa -). Toto počítadlo trasy umožňuje intervalový trénink nebo jízdu podle roadbooku. Je možné ho předem naprogramovat a přepnout z + na -, aniž byste museli přejít do hlavních nastavení.



#### Optimalizace řazení

Trasu na jedno otočení se rozumí trasa, kterou jízdní kolo urazí na jednu otáčku klíky.

Pokud jedete s dlouhou trasou na jedno otočení a nízkou frekvencí šlapání, jedete v tomto okamžiku s důrazem na sílu. Naproti tomu, pokud jedete s krátkou trasou na jedno otočení a vysokou frekvencí šlapání, jedete v tomto okamžiku s důrazem na frekvenci. Tento údaj vám může pomoci optimalně rozložit síly ve stoupání.

Aktuální trasa na jedno otočení slouží k optimalizaci řazení během jízdy nebo k určení dvojnásobného převodu.



## 5 POPIS FUNKCÍ

(funkce, které se zobrazují během jízdy)

### 5.3 FUNKCE TEPOVÉ FREKVENCE

Všechny funkce tepové frekvence najdete pod: „Data trasy/Tepová frekvence“. Následující funkce jsou součástí podmenu:

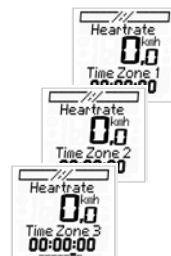
- % z maximální tepové frekvence
- Průměrná tepová frekvence
- Maximální tepová frekvence
- Doba v první zóně
- Doba ve druhé zóně
- Doba ve třetí zóně
- Spotřeba kalorií



SIGMA ROX 8.1 má 3 zóny tepové frekvence. Tyto zóny se automaticky vypočítají při zadání nastavení „Uživatel“.

3 předem vypočítané zóny jsou:

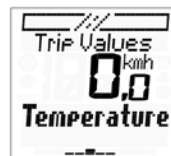
- Zóna 1: 55–70 % max. TF regenerační trénink
- Zóna 2: 70–80 % max. TF kardiovaskulární trénink
- Zóna 3: 80–100 % max. TF výkonnostní trénink



### 5.4 FUNKCE TEPLoty

Všechny funkce teploty najdete pod: „Data trasy/Teplota“. Následující funkce jsou součástí podmenu:

- Aktuální teplota
- Minimální teplota
- Maximální teplota



### 5.5 FUNKCE JÍZDY NAHORU



Všechny funkce jízdy nahoru najdete pod: „Data trasy/ Jízda nahoru“.

Následující funkce jsou součástí podmenu:

- Ujeté výškové metry
- Maximální výška
- Trasa nahoru
- Doba jízdy nahoru
- Průměrná rychlost nahoru
- Průměrná trasa na jedno otočení nahoru
- Stoupání
- Maximální stoupání nahoru
- Průměrné stoupání
- Maximální stoupání



Stoupání zobrazuje vertikální, aktuální rychlost v metrech za minutu. Můžete si tak rychle vypočítat, kolik času potřebujete pro dosažení vrcholu. Zde se jedná o aktuální funkci podobnou rychlosti.

### 5.6 FUNKCE JÍZDY DOLŮ



Všechny funkce jízdy dolů najdete pod: „Data trasy/ Jízda dolů“.

Následující funkce jsou součástí podmenu:

- Ujeté výškové metry dolů
- Trasa dolů
- Doba jízdy dolů
- Průměrná rychlost dolů
- Stoupání
- Maximální klesání dolů
- Průměrné klesání dolů
- Maximální klesání dolů

## 5 POPIS FUNKCÍ

(funkce, které se zobrazují během jízdy)

### 5.7 FUNKCE ČASU

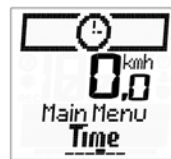
Všechny funkce času najdete pod: „Čas“.

Následující funkce jsou součástí podmenu:

- Čas
- Datum
- Stopky
- Časovač odpočítávání
- Budík

Stopky spustíte, resp. zastavíte horním pravým tlačítkem. Levým tlačítkem můžete stopky vynulovat. Stopky běží nezávisle na době jízdy a musí být spuštěny, resp. zastaveny manuálně.

K naprogramování odpočítávání stisknete pravé horní tlačítko. K nastavení času postupujte podle pokynů na displeji. Po nastavení času spustíte, resp. zastavíte odpočítávání stisknutím horního pravého tlačítka. Levým tlačítkem odpočítávání opět vynulujete.



### 5.8 ZVLÁŠTNÍ FUNKCE

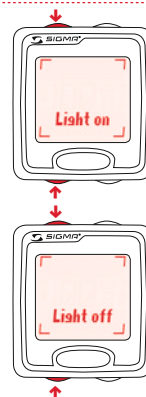
#### 5.8.1 SPOŘIČ SVĚTLA

SIGMA ROX 8.1 je vybaven spořičem světla.

Světlo může být aktivováno, resp. deaktivováno (viz následující náskresy). Při aktivovaném režimu světla se světlo každým stisknutím tlačítka zapne a bude svítit po dobu 3 sekund – pokud se během těchto 3 sekund znovu nestiskne tlačítko. Zobrazení se ovládáním světla nemění.

K aktivaci jakékoli funkce se zapnutým světlem musíte během 3 sekund stisknout další tlačítko, dokud nepřejdete k požadované funkci.

**Poznámka:** Pokud je SIGMA ROX 8.1 v klidovém režimu, spořič světla se automaticky deaktivuje.



## 5.8.2 KALIBRACE VÝŠKY

Měření výšky computerem SIGMA ROX 8.1 probíhá na základě měření atmosférického tlaku vzduchu. Každá změna počasí představuje změnu tlaku vzduchu, což může vést ke změně aktuální výšky. Pro kompenzaci této změny tlaku vzduchu musíte v computeru SIGMA ROX 8.1 zadat referenční výšku (provést tzv. kalibraci).

Kalibraci můžete provést také manuálně. Následující obrázky a vysvětlení uvádějí, jak provést kalibraci manuálně:



Computer SIGMA ROX 8.1 vám nabízí 3 různé formy kalibrace:

### → 3 počáteční výšky

Počáteční výška je výška vašeho obvyklého výchozího bodu (zpravidla bydliště). Tuto hodnotu můžete zjistit z automapy, popř. geografické mapy. V computeru SIGMA ROX 8.1 se nastavuje jednorázově a může být zkalibrována během několika málo sekund. V computeru SIGMA ROX 8.1 máte možnost nastavit 3 různé počáteční výšky.

### → Aktuální výška

Aktuální výška je výška místa, na kterém se právě nacházíte, nezávisle na vaší počáteční výšce (váš výchozí bod cesty, horská chata nebo jiná místa). Aktuální výška se používá, když cestujete s jízdním kolem a k dispozici je výškový údaj.

### → Tlak vzduchu na hladině moře

V případě, že se nacházíte na neznámém místě (žádný údaj aktuální výšky není k dispozici), můžete zadat tzv. „tlak vzduchu přepočtený na hladinu moře“ ke kalibraci aktuální výšky. Tlak vzduchu přepočtený na hladinu moře můžete zjistit na internetu (např. [www.chmi.cz](http://www.chmi.cz)), v denním tisku nebo na letišti.

**POZOR:** Tlak vzduchu vaší barometrické stanice je aktuální tlak vzduchu, nikoliv tlak vzduchu přepočtený na hladinu moře! Pro měření tlaku vzduchu jsou určeny tři otvory na spodní straně computeru SIGMA ROX 8.1. Tyto otvory musejí být vždy nezakryté a vyžadují proto pravidelné čištění. Netlačte ostrými předměty do měřících otvorů!

### 5.8.3 VÝPOČET VÝKONU – JAK TO FUNGUJE?

Computer SIGMA ROX 8.1 je vybaven novou funkcí: VÝPOČET VÝKONU.

Výpočet výkonu se zakládá na vzorci uloženém v computeru SIGMA ROX 8.1.

Tímto způsobem vypočítaný výkon je výkon, který je třeba k tomu, aby se jízdní kolo pohybovalo, nikoliv výkon, který působí na pedály.

Ke zjištění výkonu musejí být do computeru SIGMA ROX 8.1 zadány různé hodnoty: hmotnost jízdního kola a cyklisty, typ jízdního kola a poloha cyklisty na kole, tělesná výška a šířka ramen cyklisty.

Zobrazené hodnoty výkonu jsou přibližné hodnoty a vypočítávají se se zohledněním průměrné rychlosti větru a středních vlastností vozovky.

Výkon se při stoupání vypočítává přesněji, při trase po rovině pracuje výpočet s průměrnými hodnotami.

### 6 POUŽÍVÁNÍ COMPUTERU SIGMA ROX 8.1

V této kapitole vysvětlujeme všechny funkce a vlastnosti computeru SIGMA ROX 8.1,

abyste se mohli efektivně věnovat cyklistice.

### 6.1 OBLÍBENÉ A A B

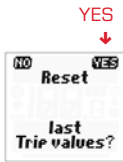
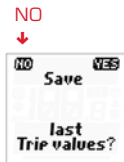
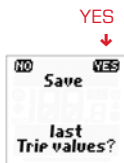
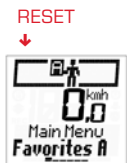
Oblíbené A a B jsou dvě oblasti, ve kterých si můžete naprogramovat funkce, které jsou pro vás osobně nejdůležitější. Do obou oblastí Oblíbených jsou určité funkce předem vloženy, můžete je ale kdykoli změnit.

Do každé z těchto oblastí Oblíbených je možné vložit celkem 10 funkcí. Takže máte až 15 funkcí (rychlost, aktuální výšku, aktuální puls, aktuální frekvenci šlapání a 10 funkcí z Oblíbených) se snadným přístupem během jízdy.

## 6.2 VYNULOVÁNÍ/UKLÁDÁNÍ JEDNOTLIVÝCH TRAS (AKTUÁLNÍ HODNOTY)

Hodnoty trasy computeru SIGMA ROX 8.1 se neukládají automaticky. Ukládání probíhá manuálně v paměti „7 tras“. Tím je umožněno selektivní ukládání tras.

Mazání/ukládání dat tras je možné pouze v hlavních menu: „Oblíbené A“, „Oblíbené B“ a „Data tras“. Abyste smazali/uložili data tras, postupujte následovně:



Pokud již byla data tras smazána, na displeji se zobrazí: „Data tras uložena a vynulována“.

**Poznámka:** Když data tras uložíte, aktuální hodnoty se automaticky vynulují.

## 7 NASTAVENÍ

### 7 NASTAVENÍ 7.1 PŘEDMLUVA

V hlavním menu „Nastavení“ se nacházejí všechny nastavitelné funkce. Tyto funkce jsou rozděleny do následujících podmenu:

- 1. Computer
- 2. Jízdní kolo I
- 3. Jízdní kolo II
- 4. Počáteční výška
- 5. Uživatel
- 6. Oblíbené A

- 7. Oblíbené B
- 8. Celkové hodnoty
- 9. Výchozí nastavení

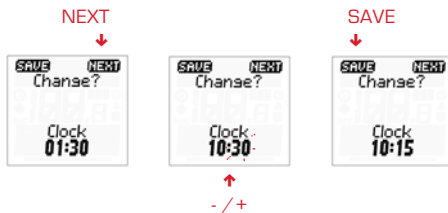
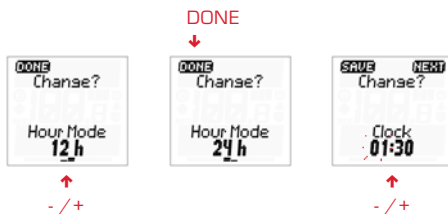
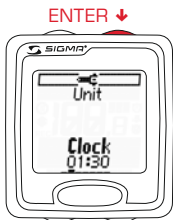
Všecké obsažené funkce je možné nastavit buď přímo v computeru SIGMA ROX 8.1, nebo v počítači, a poté převést do computeru SIGMA ROX 8.1.

### 7.2 NASTAVENÍ COMPUTERU SIGMA ROX 8.1

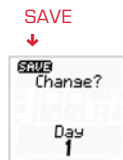
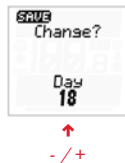
Nastavení příslušných funkcí v computeru SIGMA ROX 8.1 se provádí vždy stejným způsobem.

Základní princip nastavení je vysvětlen na základě následujících příkladů:

#### 7.2.1 NASTAVENÍ/COMPUTER/ČAS



## 7.2.2 NASTAVENÍ/UŽIVATEL/DEN NAROZENÍ



## 7.3 COMPUTER



- Jazyk
- Km/h / míle/h
- Čas
- Datum

- Hlasitost
- Alarm zón
- Informace k tlačítkům
- Moje jméno

## 7.4 JÍZDNÍ KOLO I



- Typ jízdního kola
- Rozměr kola
- Hmotnost jízdního kola



### 7.5 JÍZDNÍ KOLO II

- Typ jízdního kola
- Rozměr kola
- Hmotnost jízdního kola



### 7.6 POČÁTEČNÍ VÝŠKA

- Počáteční výška 1
- Počáteční výška 2
- Počáteční výška 3



### 7.7 UŽIVATEL

- Pohlaví
- Den narození
- Hmotnost
- Tělesná výška
- Šířka ramen
- Maximální tepová frekvence
- 1. zóna tepové frekvence
- 2. zóna tepové frekvence
- 3. zóna tepové frekvence



### 7.8 OBLÍBENÉ A A B

#### 7.8.1 OBLÍBENÉ A

1. Trasa
2. Doba jízdy
3. Průměrná rychlost
4. Maximální rychlost
5. Kalorie
6. % z maximální tepové frekvence
7. Aktuální výkon
8. Stopky
9. Aktuální teplota
10. Čas



### 7.8.2 OBLÍBENÉ B



1. Trasa
2. Doba jízdy
3. Průměrná rychlost
4. Výškové metry nahoru
5. Max. výška
6. Trasa nahoru
7. Stoupání
8. Aktuální výkon
9. % z maximální tepové frekvence
10. Čas

### 7.9 CELKOVÉ HODNOTY

#### 7.9.1 JÍZDA NA KOLE



- Trasa jízdní kolo I
- Trasa jízdní kolo II
- Doba jízdy jízdní kolo I
- Doba jízdy jízdní kolo II

#### 7.9.2 TEPOVÁ FREKVENCE



- Spotřeba kalorií jízdní kolo I
- Spotřeba kalorií jízdní kolo II

#### 7.9.3 JÍZDA NAHORU



- Výškové metry nahoru jízdní kolo I
- Výškové metry nahoru jízdní kolo II
- Maximální výška jízdní kolo I
- Maximální výška jízdní kolo II
- Trasa nahoru jízdní kolo I
- Trasa nahoru jízdní kolo II
- Doba jízdy nahoru jízdní kolo I
- Doba jízdy nahoru jízdní kolo II

### 7.9.4 JÍZDA DOLŮ

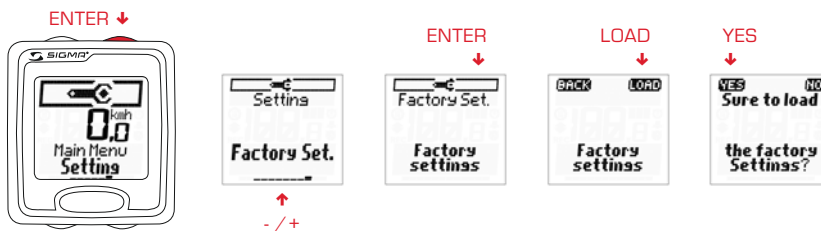
- Výškové metry dolů jízdní kolo I
- Výškové metry dolů jízdní kolo II
- Trasa dolů jízdní kolo I
- Trasa dolů jízdní kolo II
- Doba jízdy dolů jízdní kolo I
- Doba jízdy dolů jízdní kolo II



### 7.10 VÝCHOZÍ NASTAVENÍ

Computer SIGMA ROX 8.1 můžete kdykoliv vrátit zpět do výchozího nastavení. Veškeré celkové hodnoty se přitom vynulují a veškerá přednastavení se zobrazí jako ve stavu při dodání computeru.

Chcete-li vrátit výchozí nastavení, postupujte následovně:



Po uvedení computeru SIGMA ROX 8.1 do výchozího nastavení se cyklistický computer vrátí do režimu hlubokého spánku.

Abyste opustili tento režim, postupujte podle pokynů v kapitole 3.1.

## 8 DŮLEŽITÉ POKYNY / ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH / ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

### 8.1 VODOTĚSNOST COMPUTERU SIGMA ROX 8.1

Computer SIGMA ROX 8.1 je vodotěsný, to znamená, že cyklista může jezdit v dešti, aniž by computer vystavoval nebezpečí. Je přitom možné používat tlačítka. Pokud by se voda přesto dostala dovnitř do computeru SIGMA ROX 8.1,

okamžitě vyjměte baterii a osušte například nad topením. Po osušení computeru a baterie je SIGMA ROX 8.1 opět připraven k jízdě a můžete jej používat jako obvykle.

### 8.2 PÉČE O HRUDNÍ PÁS

Textilní hrudní pás COMFORTEX+ se může prát při +40 °C na jemný program v pračce. Je možné používat běžné prací prostředky, nepoužívejte ale prosím bělicí prostředky nebo prací prostředky s bělicí přísadou. Nepoužívejte mýdlo ani aviváž.

Pás COMFORTEX+ nenechávejte čistit chemicky. Ani pás ani vyslač nejsou vhodné do sušičky. Pás nechte uschnout položený. Prosím neždímejte ani nevěšte nebo nenatahujte v mokřém stavu. Pás COMFORTEX+ se nesmí žehlit.

### 8.3 POZNÁMKA K TRÉNINKU

Abyste předešli zdravotním rizikům, poradte se před zahájením tréninku se svým lékařem. To platí obzvláště při kardiovaskulárních onemocněních.

Osobám s kardiostimulátorem doporučujeme, aby před použitím našeho systému bezpodmínečně projednaly kompatibilitu obou přístrojů s lékařem!

## 8.4 ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

### Žádné zobrazení rychlosti

- Je computer správně zaklapnutý do držáku?
- Zkontrolovali jste oxidaci/korozi kontaktů?
- Zkontrolovali jste vzdálenost magnetu/vysílače (max. 12 mm)?
- Zkontrolovali jste, zda magnet magnetizuje?
- Zkontrolovali jste stav baterie vysílače rychlosti?

### Žádné zobrazení frekvence šlapání

- Zkontrolovali jste vzdálenost magnetu/vysílače (max. 12 mm)?
- Zkontrolovali jste, zda magnet magnetizuje?
- Zkontrolovali jste stav baterie vysílače?

### Žádné zobrazení pulsu

- Jsou elektrody dostatečně vlhké?
- Zkontrolovali jste stav baterie?

### Displej nic nezobrazuje

- Zkontrolovali jste stav baterie computeru SIGMA ROX 8.1?
- Je baterie vložena správně (+ směřuje nahoru)?
- Jsou kontakty baterie v pořádku? (Zkontrolujte opatrným ohnutím.)

### Špatné zobrazení rychlosti

- Jsou namontovány 2 magnety?
- Je magnet správně umístěn (paralelně a centricky k vysílači)?
- Je rozměr kola správně nastaven?
- Je vysílač nastaven na správné jízdní kolo (jízdní kolo I nebo II)?

### Displej je černý / zobrazení je pomalé

- Není teplota příliš vysoká (> 60 °C) nebo příliš nízká (< 0 °C)?

### Žádná synchronizace

- Zkontrolovali jste vzdálenost magnetu/vysílače/ú?
- Není/nejsou baterie vysílače/ú vybitá/é?
- Zkontrolovali jste dosah příslušného vysílače?
- Při použití nábojového dynama změňte prosím polohu vysílače.

### Zobrazení „PŘÍLIŠ MNOHO SIGNÁLŮ“

- Zvětšete prosím vzdálenost od ostatních vysílačů a stiskněte libovolně tlačítko.

## 8.5 ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

### **Mohu sám/sama provádět výměnu baterií?**

Veškeré díly computeru SIGMA ROX 8.1 jsou vybaveny příhrádkou na baterie, je tedy možná výměna baterií uživatelem. Dbejte přitom na to, aby byl těsnicí kroužek před uzavřením příhrádky na baterie vždy správně umístěn.

### **Může jiná osoba s jiným cyklistickým computerem/pulsmetrem zapříčinit rušení?**

Digitální systém přenosu je kódován. Proto je vzájemné rušení dvou přístrojů téměř vyloučeno. Při synchronizaci přijímače s vysílačem dbejte na to, aby se v blízkosti nenacházely žádné jiné přístroje SIGMA ROX.

### **Jak dlouho vydrží baterie ve vysílači nebo přijímači?**

Životnost baterie závisí na četnosti používání a na používání spořiče světla. Všechny díly computeru SIGMA ROX 8.1 – přijímač a všechny 3 vysílače – jsou zpravidla koncipovány tak, že baterie vydrží minimálně 1 rok (počítá se s používáním 1 hodinu denně).

### **Je STS systém přenosu kompatibilní s DTS systémem?**

Systém přenosu computeru SIGMA ROX 8.1 je inovací existujícího DTS systému, a proto už není kompatibilní.

### **Výška se mění, ačkoli zůstávám na stejném místě – proč?**

Měření výšky computerem SIGMA ROX 8.1 je založeno na atmosférickém měření výšky. Protože se atmosférický tlak vzduchu neustále mění, může se aktuální výška měnit, i když se nepohybujete. Computer SIGMA ROX 8.1 je ovšem vybaven systémem, který aktuální výšku zablokuje, když přístroj přejde do klidového režimu. Můžeme tak zajistit konstantní aktuální výšku, za předpokladu, že se přístroj znovu nepohybuje.

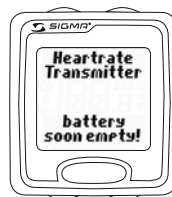
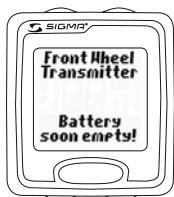
### **Proč musím vždy zkalibrovat aktuální výšku?**

Protože ke stanovení aktuální výšky používáme atmosférický tlak vzduchu, vedou neustálé změny aktuálního tlaku vzduchu ke změnám aktuální výšky. Aby se tyto neustálé změny kompenzovaly a aby bylo dosaženo přesnosti na 1 metr v aktuálním výškovém údaji, je třeba do computeru SIGMA ROX 8.1 před každou jízdou zadat referenční výšku. Zadávání referenční výšky se nazývá kalibrace.

## 9 VÝMĚNA BATERIÍ

Informace o stavu baterie přijímače a příslušného vysílače je krátce před vybitím baterie zaslána do přijímače. Displej vypadá následovně:

Výměnu baterie příslušných přístrojů provádějte podle příloženého listu.



## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

### 10.1 MAX./MIN./STANDARDNÍ HODNOTY

	Jednotka	Nastavení předem	Min.	Max.
<b>Jízdní kolo</b>				
Rychlost	km/h / mile/h	0,0	0,0	199,8/119,8
Ujetá trasa	km/mile	0,0	0,0	9.999,99
Ujetá doba	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	999:59:59
Průměrná rychlost	km/h / mile/h	0,0	0,0	199,8/119,8
Maximální rychlost	km/h / mile/h	0,0	0,0	199,8/119,8
Samostatné počítadlo trasy [+/-]	km/mile	0,0	-99,99	999,99
Aktuální frekvence šlapání	ot./min.	0	0	180
Průměrná frekvence šlapání	ot./min.	0	0	180
Maximální frekvence šlapání	ot./min.	0	0	180
Aktuální/průměrná trasa na jedno otočení	m/ot.	0,0	0,0	10,0
Průměrná trasa na jedno otočení nahoru	m/ot.	0,0	0,0	10,0
Akt./max./průměrný výkon	watty	0	0	2000

## 10.1 MAXIMÁLNÍ/MINIMÁLNÍ/STANDARDNÍ HODNOTY

	Jednotka	Nastavení předem	Min.	Max.
<b>Tepová frekvence</b>				
Aktuální tepová frekvence	úderů/min.	0	40	240
% z max. tepové frekvence	%	0	17	150
Průměrná tepová frekvence	úderů/min.	0	40	240
Maximální tepová frekvence	úderů/min.	0	40	240
Doba v tréninkové zóně	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	99:59:59
Spotřeba kalorií	kcal	0	0	99.999
<b>Teplota</b>				
Akt./min./max. teplota	°C/°F	akt. teplota	-10,0/14,0	+70,0/+158,0
<b>Výška</b>				
Aktuální výška	m/stopy	0	-999	4.999/9.999
Denní výškové metry nahoru/dolů	m/stopy	0	-99.999	99.999
Maximální výška	m/stopy	0	0	4.999/9.999
Ujetá trasa nahoru/dolů	km/mile	0.0	0.0	9.999,99
Ujetá doba nahoru/dolů	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	999:59:59
Ø stoupání/klesání nahoru/dolů	%	0	-99	99
Maximální stoupání/klesání nahoru/dolů	%	0	-99	99
Ø rychlost nahoru/dolů	km/h / mile/h	0.0	0.0	199,8/119,8
Stoupání	m/min./stopy/min.	0	-499/-1.699	499/1.699
<b>Čas</b>				
Čas	hh:mm	00:00	00:00	23:59
Datum	dd.mm.rr	01.01.2006	01.01.2006	31.12.2099
Stopky	hh:mm:ss, 1/10 s	00:00,0	00:00,0	59:59,9
Časovač odpočítávání	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	09:59:59
Budík	hh:mm	00:00	00:00	23:59



## 10.1 MAXIMÁLNÍ/MINIMÁLNÍ/STANDARDNÍ HODNOTY

	Jednotka	Nastavení předem	Min.	Max.
<b>Nastavení</b>				
Hlasitost		3	1	5
Rozměry kola 1/2	mm	2.150/ 2.000	800	3.999
Typ jízdního kola	žádný	silniční/horské	žádný	žádný
Hmotnost jízdního kola	kg/libry	20/40	5/10	50/100
Počáteční výška 1/2/3	m/stopy	0	-999	4.999/9.999
Datum narození	dd.mm.rr	31.03. 1979	01.01. 1900	31.12. 2099
Hmotnost	kg/libry	70	20/40	199/399
Výška	cm/palce	178/70	100/40	250/100
Šířka ramen	cm/palce	48/18	40/15	80/30
Maximální tepová frekvence	úderů/min.	193	100	240
1. zóna TF – mezní hodnoty	úderů/min.	106	40 zóna 2	lower -5
2. zóna TF – mezní hodnoty	úderů/min.	135	zóna 1 lower +5	zóna 3 lower -5
3. zóna TF – mezní hodnoty	úderů/min.	154	zóna 2 lower +5	zóna 3 upper -5
<b>Celkové hodnoty</b>				
Celková trasa jízdní kolo 1/2	km/mile	0	0	99.999
Celková doba jízdní kolo 1/2	hh:mm	00:00	00:00	9.999:59
Celková spotřeba kalorií jízdní kolo 1/2	kcal	0	0	999.999
Celkové výškové metry jízdní kolo 1/2	m/stopy	0	0	999.999
Maximální výška jízdní kolo 1/1/2	m/stopy	0	0	4.999/9.999
Celková trasa nahoru/dolů jízdní kolo 1/2	km/mile	0	0	999.999
Celková doba nahoru/dolů jízdní kolo 1/2	hh:mm	00:00	00:00	9.999:59

## 10.2 TEPLOTA/BATERIE

### → Cyklistický computer

Teplota prostředí +60 °C / -10 °C  
Typ baterií CR 2450 (výr. č. 20316)

### → Vysílač rychlosti

Teplota prostředí +60 °C / -10 °C  
Typ baterií CR 2032 (výr. č. 00396)

### → Vysílač frekvence šlapání

Teplota prostředí +60 °C / -10 °C  
Typ baterií CR 2032 (výr. č. 00396)

### → Hrudní pás

Teplota prostředí +60 °C / -10 °C  
Typ baterií CR 2032 (výr. č. 00396)

## 11 ZÁRUKA / POSKYTNUTÍ ZÁRUKY

Ručíme vůči našemu příslušnému smluvnímu partnerovi za vady podle zákonných předpisů. Na baterie se záruka nevztahuje. Se žádostí o poskytnutí záruky se obraťte na obchodníka, u kterého byl cyklistický computer zakoupen. Cyklistický computer můžete také zaslat spolu s dokladem o koupi a všemi díly příslušenství na následující adresu. Dbejte přitom na dostatečné poštovní.

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Servisní tel. +49-(0)6321-9120-140  
E-mail: sigmarox@sigmasport.com

Při oprávněném nároku na poskytnutí záruky obdržíte přístroj výměnou. Nárok vzniká pouze na model, který je v současné době aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo technických změn.



Baterie se nesmějí likvidovat s domovním odpadem (podle německého zákona o bateriích (BattG))! Odevzdejte prosím baterie na příslušném sběrném místě k likvidaci odpadu.



Elektronické přístroje se nesmějí likvidovat s domovním odpadem. Odevzdejte prosím přístroj na příslušném sběrném místě k likvidaci odpadu.

**POZNÁMKY**

A large rectangular area with a light gray background and horizontal dashed lines, intended for handwritten notes.

www.sigmasport.com



**SIGMA-ELEKTRO GmbH**

Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße  
Tel. + 49 [0] 63 21-9120-140  
Fax. + 49 [0] 63 21-9120-34  
E-mail: sigmarox@sigmasport.com



**SIGMA SPORT USA**

North America  
3487 Swenson Ave.  
St. Charles, IL 60174, U.S.A.  
Tel. +1 630-761-1106  
Fax. +1 630-761-1107



**SIGMA SPORT ASIA**

Asia, Australia, South America, Africa  
10F, No.192, Zhonggong 2<sup>nd</sup> Rd.,  
Xitun Dist., Taichung City 407, Taiwan  
Tel. +886-4-2358 3070  
Fax. +886-4-2358 7830

